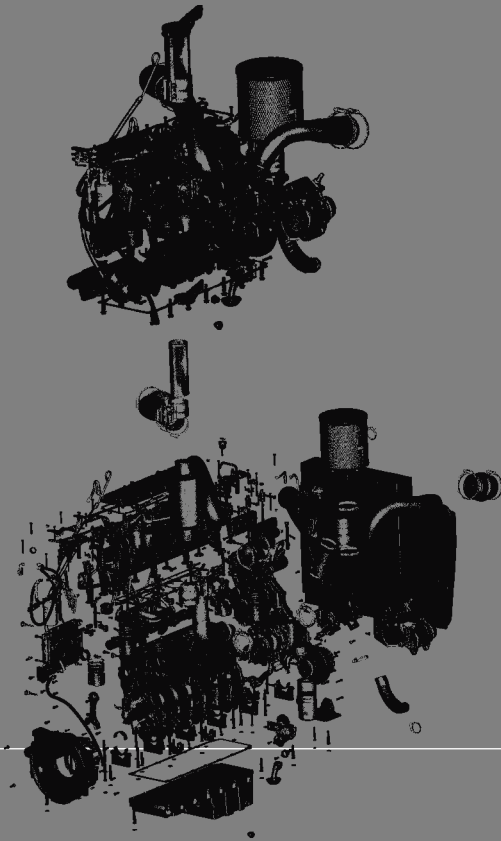


# TRAINING TRANSFORMED

INTERACTIVE 3D SIMULATION



**n**GRAIN®

# TOUT SAVOIR



## TRAIN D'ATERRISSAGE DE F-18

Contrairement à un aéronef opérationnel, l'équipement virtuel est disponible dans une optique d'entraînement, en tout temps.



## PRATIQUE VIRTUELLE

Les solutions de simulation 3D de NGRAIN ont fait leurs preuves en matière d'accélération de l'apprentissage en fournissant un entraînement illimité pour les procédures d'installation, de maintenance et de réparation. Avec NGRAIN, le personnel peut faire des rotations, faire des coupes transversales et retirer et remplacer des pièces d'équipement en 3D, le tout en temps réel. Ce degré d'interaction et d'accessibilité est un élément essentiel dans la préparation du personnel pour des exercices pratiques et l'exécution des tâches. Les solutions logicielles commerciales prêtes-à-utiliser sont employées par toutes les branches des armées des États-Unis et du Canada, par des chefs de file dans la fabrication de matériels de défense et par des intégrateurs de systèmes tels que Lockheed Martin, EADS et CAE. NGRAIN est actuellement utilisé dans des centaines d'équipements combinés, notamment des véhicules, armes, avions, appareils de communication, génératrices et plus encore.



## RÉDUCTION DES COÛTS

Reconnaissant les avancées spectaculaires dans la formation du personnel et dans la productivité réelle, les clients de NGRAIN ont réalisé un important rendement du capital qu'ils ont investi, notamment des millions de dollars en réduction immédiate des coûts. Cette valeur est encore plus importante si l'on considère la possibilité de réutilisation des simulations 3D de NGRAIN qui peuvent facilement être modifiées et transformées par le client sans coût supplémentaire.



## HAUTEMENT DÉPLOYABLE

Optimisées pour le déploiement sur le Web, les solutions NGRAIN permettent au personnel d'apprendre, de pratiquer et de réviser les procédures partout et en tout temps. NGRAIN offre un excellent rendement avec des ordinateurs bas de gamme et des périphériques mobiles, et n'a pas besoin de carte d'accélération graphique spécialisée, ôtant ainsi les tracas et les coûts traditionnellement associés à l'infographie tridimensionnelle.

# ACCÉLÉREZ LA FORMATION ET ACCUMULEZ LES ÉCONOMIES



## COLT M4

Le personnel peut explorer le démontage et l'assemblage de l'équipement 3D en tant réel.

de **60%**

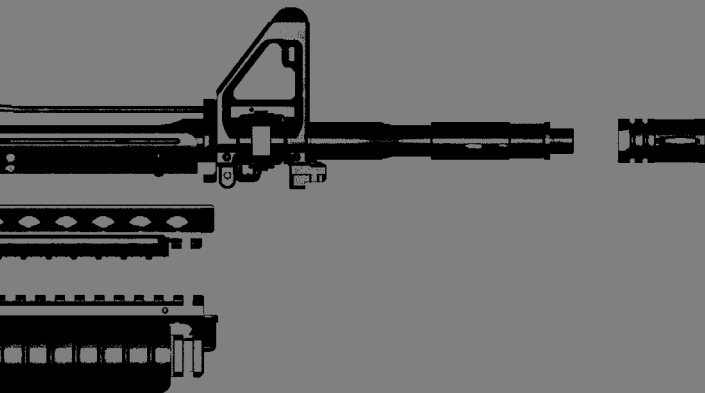
## APPRENTISSAGE PLUS RAPIDE

Améliore la compréhension et accélère la formation de 60 %.\*

à **25%**

## TEMPS D'INDISPONIBILITÉ INFÉRIEUR

Permet aux novices d'obtenir des rendements d'experts et de réduire de 25 % la durée de résolution des incidents de maintenance.\*



## RÉSULTATS PROUVÉS

### CHEF, DIVISION DE LA FORMATION À LA MAINTENANCE, ARMÉE DES É.-U.

« En utilisant NGRAIN, nous sommes capables d'éliminer 12 heures d'un bloc de 40 heures de formation. Ce qui se traduit par plus de 14 millions de dollars en réduction des coûts par an. »

### COURSE MANAGER, US AIR FORCE

« Non seulement les étudiants apprécient l'aspect visuel de l'apprentissage de NGRAIN, mais leur compréhension du matériel et le rendement qu'ils en tirent sont supérieurs. »

### MASTER WARRANT OFFICER, CANADIAN FORCES

« Avec NGRAIN, la vitesse avec laquelle le contenu 3D peut être produit, distribué et visionné signifie que le personnel possède les outils nécessaires pour l'exécution de la mission à l'endroit et au moment requis. »

\*Résultats d'études par un tiers indépendant menées par les armées des États-Unis et canadienne.

## COMPATIBLE

Les simulations tridimensionnelles créées avec les produits NGRAIN peuvent facilement être insérées dans des documents MicrosoftMD Word, des diapositives PowerPointMD et des fichiers PDF d'AdobeMD nouveaux ou existants, ainsi que dans des applications HTML et Windows Forms. NGRAIN respecte également les spécifications de la 3e édition de la norme SCORM 2004, et peut être lancé et retracé par des systèmes de gestion de l'apprentissage répondant aux normes de l'industrie. Les solutions NGRAIN ont été certifiées pour une utilisation dans les réseaux militaires des États-Unis et du Canada.

**Microsoft**

Microsoft  
Microsoft Dynamics  
Microsoft Office  
Microsoft Windows



**SOLUTION PARTNER**

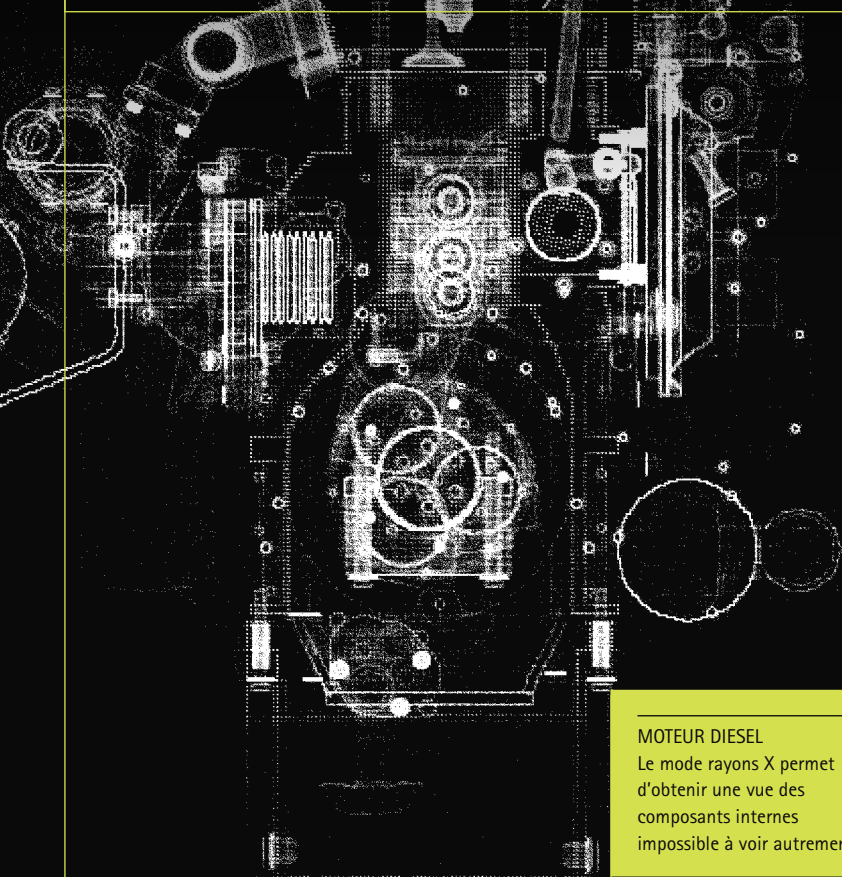
## RÉUSSITE DU PREMIER COUP

En permettant au personnel de réviser et de s'entraîner avec les procédures avant d'accomplir une tâche, NGRAIN a démontré qu'il permettait aux techniciens novices d'obtenir un rendement de même niveau que celui des experts chevronnés. Les techniciens assistés par NGRAIN sont capables d'achever les tâches de maintenance 25 % plus vite, et d'atteindre un taux de rejet nul 20 % plus souvent.

## APPRENTISSAGE RAPIDE

L'introduction du plan de formation de NGRAIN— comme aide à l'apprentissage ou comme outil d'apprentissage personnalisé—augmente la production de l'étudiant, tout en améliorant l'accès à l'apprentissage. Il est prouvé que les étudiants apprennent plus rapidement avec NGRAIN, et sont mieux préparés lorsqu'ils mettent la main à l'ouvrage dans l'atelier, le hangar ou le terrain.

# PRATIQUE VIRTUELLE : PARCE QUE VOUS N'AUREZ JAMAIS UNE DEUXIÈME CHANCE DE RÉUSSIR LA PREMIÈRE FOIS



## MOTEUR DIESEL

Le mode rayons X permet  
d'obtenir une vue des  
composants internes  
impossible à voir autrement.

# SUITE DE PRODUITS

Simple à utiliser, simple à apprendre, les produits NGRAIN n'exigent aucune expérience en 3D ou en programmation.

## NGRAIN® VIRTUAL TASK TRAINER™

Regardez les animations de procédure et entraînez-vous de manière virtuelle aux tâches d'installation, de maintenance et de réparation. Intégrez NGRAIN VTT dans le plan de formation et les systèmes de gestion de l'apprentissage existants.

## NGRAIN® VIRTUAL TASK REFRESHER™

Rafraîchir la compréhension des tâches accomplies occasionnellement. En tant qu'application autonome, NGRAIN Virtual Task Refresher met à votre disposition une assistance et un entraînement essentiel en tout temps et n'importe où.

## NGRAIN® VIRTUAL INDEX™

Accélérer l'accès aux renseignements d'équipement et à la documentation de référence à travers les liens interactifs sur un modèle en 3D. Simplifier l'accès à la documentation sur les programmes critiques.

## NGRAIN® PRODUCER®

Permettre aux experts en la matière d'être capables de créer et mettre à jour eux-mêmes les simulations d'équipement en 3D, notamment les animations et les tâches. Utiliser NGRAIN Producer pour mettre à jour les simulations 3D fournies avec les produits précités.

Les solutions logicielles commerciales prêtes-à-utiliser supplémentaires de la famille NGRAIN sont notamment NGRAIN Virtual Damage Assessment et NGRAIN Virtual Parts Locator.

Voir c'est croire. Pour plus de renseignements ou pour demander une démonstration, veuillez envoyer un courriel à [info@ngrain.com](mailto:info@ngrain.com) ou appelez aujourd'hui au 1-866-420-1781

► [www.ngrain.com](http://www.ngrain.com)